

Ausgabe 4  
August 2018

# DER BÜRGERMEISTER

## INFORMIERT



Ki-Cars

**Kirchdorf**  
kleine\_große\_stadt

[www.kirchdorf.at](http://www.kirchdorf.at)

AUS DEM RATHAUS	S. 2/4/5
AUS ERSTER HAND	S. 3
KULTUR	S. 6/8
KULTURKALENDER	S. 7
SOZIALES	S. 9
GESUNDHEIT	S. 10
BILDUNG	S. 11
WIRTSCHAFT	S. 12
INFORMATIONEN	S. 13
STANDESFÄLLE	S. 14
JUBILARE	S. 15



# PERSONELLES

### Eintritte:

Frau Ines Janjic gehört seit Mitte Mai dem Team des Reinigungsdienstes im Pflichtschulzentrum als Nachfolgerin von Frau Elfriede Kürner an.

Die Abteilungsleiterin der Finanzabteilung verabschiedet sich neuerlich in die Babypause, während dieser Zeit übernimmt Frau Franziska Oberndorfer wieder diese verantwortungsvolle Aufgabe. Das Aufgabengebiet von Frau Oberndorfer wird von Frau Andrea Tischlhauser, die langjährige Erfahrung aus dem kommunalen Finanzbereich mitbringt, übernommen.

Wir wünschen Frau Hackl eine angenehme Zeit für die Familienerweiterung und dem neuen Team der Finanzabteilung viel Erfolg bei der Aufgabenbewältigung.

### Pensionierungen:

Mit Ende August verlässt uns Frau Renate Gegenleitner, die seit 2012 unserem Reinigungsteam im Pflichtschulzentrum angehört. Frau Gegenleitner war eine sehr engagierte Kraft und durch ihre angenehme, ruhige Art sehr beliebt bei ihren Kolleginnen. Wir wünschen ihr für die Pension alles Gute.

Ebenso verlässt uns mit Ende August Herr Harald Glasauer, Mitarbeiter der Bauabteilung, überwiegend im

Außendienst tätig und zuständig für Projektbetreuung, Facility, Straßenbeleuchtung, und viele andere technische Aufgaben. Harald Glasauer brachte viele gute, zukunftsorientierte Ideen bei Erhaltungs- und Umbauarbeiten ein und wurde dadurch oftmals eine Kostenreduzierung erreicht.

Wir danken Herrn Glasauer für seine, konstruktive und wertvolle Mitarbeit, die er von 1990 bis 2007 im handwerklichen Dienst und ab Herbst 2007 als Verwaltungsbeamter verrichtete. Für den Ruhestand wünschen wir ihm alles Gute, eine schöne Zeit und viel Gesundheit.



*BGM Veitz, Glasauer, AL<sup>in</sup> Ruess-Prager*

### Bau.Infrastruktur.Verkehr – personelle Veränderungen:

Die Bauabteilung wurde personell völlig neu aufgestellt. Nach dem Ausscheiden von Herrn Ing. Otto Leitner im Frühjahr wurde vorerst interimsmäßig die Abteilung von Frau Renate Wurmhöringer geleitet. Mit dankenswerter Unterstützung

durch den pensionierten Bauamtsleiter, Herrn Franz Felbermaier, hat sich Frau Wurmhöringer rasch in die Materie eingearbeitet und wurde sie nunmehr unbefristet zur Bauamtsleiterin ernannt.

Ihre vorherige Aufgabe als Sachbearbeiterin der Bauabteilung wurde dem jungen Mitarbeiter, Herrn Ylli Shabani, welcher im Bürgerservice zum Verwaltungsassistent ausgebildet wurde, übertragen.

Die Nachfolge von Herrn Glasauer ist derzeit vakant, weil organisatorische Veränderungen des Arbeitsplatzes noch in Ausarbeitung sind.

Wir gratulieren Frau Wurmhöringer zur Bestellung zur „Bauamtsleiterin“ und wünschen dem Team für die verantwortungsvolle Aufgabe viel Freude und Erfolg.

### Schulaufsichtsorgane:

Für die Schülersaufsicht im Pflichtschulzentrum werden Personen, die im Rahmen einer „geringfügigen Beschäftigung“ angestellt sind, gesucht. Voraussetzung hierfür ist das vollendete 18. Lebensjahr.

*Wenn Sie Interesse an dieser Beschäftigung haben, informieren Sie sich bitte in der Personalabteilung bei Frau Stürmer unter der Telefonnummer: 07582/622 38-33.*

# BAUBERATUNG UND FEUERPOLIZEILICHE ÜBERPRÜFUNG

### Bauberatung

Am **Dienstag, 11. September 2018** besteht die Möglichkeit, offene Fragen bezüglich eines Bauvorhabens zu stellen bzw. Einreichungen vorab prüfen zu lassen.

Hierfür steht Ihnen ein bautechnischer Amtssachverständiger zur Verfügung. Aufgrund der hohen An-

zahl der zu erwartenden Anfragen ist eine Terminvereinbarung mit der Bauabteilung erforderlich.

*Nähere Informationen erhalten Sie bei Herrn Ylli Shabani unter der Telefonnummer: 07582/622 38-50 oder per E-Mail: shabani.stadtamt@kirchdorf-krems.ooe.gv.at.*

### Feuerpolizeiliche Überprüfung

Am **Donnerstag, 22. November 2018** findet in Kirchdorf an der Krems die feuerpolizeiliche Überprüfung gemäß § 10 des Oö. Feuerpolizeigesetz LGBl. Nr. 113/1994 i.d.g.F. statt. Die betroffenen EigentümerInnen werden rechtzeitig mittels RSb-Brief verständigt.



Liebe Kirchdorferinnen und Kirchdorfer!

Ein Rekordsommer liegt hinter uns. Bei Temperaturen jenseits der 30°C musste man diesmal öfter als gewohnt eine Abkühlung in den nahen Bädern und Gewässern suchen. Sehr viele besuchten dazu unser Freibad. Das Arbeiten bei diesen Temperaturen war jedoch eine besondere Herausforderung und die Natur ächzte nun schon nach einem Regen. Zum Glück wurde unsere Region diesmal von massiven Unwettern wie etwa in der Steiermark verschont. Die vielen Veranstaltungen im Sommer hatten durch dieses Wetter natürlich eine zusätzliche Werbung. So war etwa das Stadtfest heuer an allen drei Tagen bestens besucht. Nun gilt es wieder den Fokus auf die verbleibende Zeit bis Jahresende zu richten.



Bürgermeister W. Veitz

## 25 Jahre Partnerschaft Kirchdorf-Seubersdorf i.d. Oberpfalz

Am 29. und 30. September 2018 be- gehen wir in Seubersdorf 25 Jahre Partnerschaft zwischen diesen bei- den Gemeinden. Nach gegenseitigen Kennenlertagen haben damals beide Gemeinderäte beschlossen eine Partnerschaft einzugehen. Vie-

le gemeinsame Besuche folgten. Zwei Partnerschaftsvereine wurden gegründet. Auch die Vereine und die Schulen wurden eingebunden. So ist etwa die Feuerwehr mit den Kame- raden aus Seubersdorf besonders verbunden. Vor fünf Jahren wurde

in Kirchdorf das 20jährige Beste- hen gefeiert. Daher treffen wir uns diesmal in Seubersdorf. Der Sams- tag startet mit einem Festabend. Ein Festgottesdienst am Sonntag mit anschließendem Frühschoppen be- endet die Feierlichkeiten.

## Neue Fahrradständer im Zentrum

Viel Aufregung dürften unsere neu- en Fahrradbügel im Zentrum ver- ursacht haben. Da wurde allerorts intensiv diskutiert. Ich möchte dazu nur noch feststellen, dass wir uns bezüglich der Anschaffung dieser Art von Fahrradständern selbstver- ständlich von Experten auf diesem Gebiet beraten haben lassen und diese uns solche Bügel statt der frü- heren Fahrradständer empfohlen haben. Man findet solche übrigens

bereits in nahezu allen größeren Städten. Die Ausführung haben wir einem Kirchdorfer Unternehmen übergeben. Dieses hat auch schon unsere Bänke und Blumentröge auf unseren Plätzen sehr gefällig gestal- tet.

Bezüglich des Designs wird es wie bei allem unterschiedliche Meinun- gen geben. Aber schon ein altes Sprichwort besagt: „Einem jeden

recht getan ist eine Sache, die nie- mand kann.“ Wichtig ist vor allem die Funktionalität und die ist auf je- dem Fall gegeben.

Ich hoffe und wünsche mir, dass un- sere neuen Fahrradbügel auch sehr viel genutzt werden. Sollten es pas- sieren, dass Sie unsere Bügel wegen parkender Autos nicht nutzen kön- nen, teilen sie dies dem Bürgerser- vice bitte sofort mit.

## Auflassung des Asylzentrums

Mit Ende September wird auf An- weisung des Landes das Contain- erdorf für unsere Asylwerber ge- schlossen. An dieser Stelle möchte ich mich bei allen Kirchdorferinnen und Kirchdorfern bedanken, denen

das Wohl der Asylwerber am Herzen lag und versucht haben diese so gut es geht in unser Stadtleben zu in- tegrieren. Sehr herzlich möchte ich mich bei Stadtrat Ewald Breitwieser bedanken. Er war von Seiten der

Gemeinde der Verantwortliche, der Vermittler, manchmal der Krisenma- nager, aber immer der der den Kon- takt stets mit allen Verantwortlichen zum Wohle unserer Asylwerber ge- pflegt hat.

Zum Abschluss noch eine Terminankündigung. Der bunte Nachmittag für un- sere SeniorInnen verschiebt sich diesmal um ein Wochenende und findet am **13. Oktober 2018** statt. Eine Einladung folgt. Ich persönlich wünsche Ihnen für die verbleibenden Monate des Jahres für Ihre Aufgaben, Ihre Arbeit, Ihr Engagement zum Wohle der Gemeinschaft und vor allem für sich selbst das aller Beste. Allen Schülerinnen und Schülern einen guten Schulstart und uns allen einen schönen Herbst.

Ihr  
Wolfgang Veitz

**Meine Sprechtag:** Dienstag von 11:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Mittwoch von 10:00 Uhr bis 11:00 Uhr und 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Voranmeldung erbeten unter der Telefonnummer: 07582/622 38-12



## FREIBAD, HALLENBAD UND SAUNA

Der Sommer neigt sich dem Ende zu und daher schließt das Freibad bei **Schönwetter** am **Sonntag, 09. September 2018**.

Mit Beginn der schönen Jahreszeit „Herbst“ öffnet am **Samstag, 15.**

**September 2018** das **Hallenbad** und die **Sauna** wieder seine Pforten.

*Nähere Informationen zu den Öffnungszeiten und Preisen finden Sie auf [www.kirchdorf.at](http://www.kirchdorf.at)*



## RESTMÜLLABFUHR

Im - von der Stadtgemeinde zur



Foto: Fotolia

Verfügung gestellten Müllkalender - wird als Abholtermin sowohl für die 14-tägige Entleerung als auch für die 4-wöchentliche Entleerung der Dienstag und der Mittwoch angegeben.

Das Entsorgungsunternehmen legt sich jedoch nicht fest, wann an diesen zwei Tagen Ihre Mülltonne entleert wird. Daher ersuchen wir Sie,

Ihre Mülltonne immer schon am **Dienstag, um spätestens 06:00 Uhr** zur Entleerung bereit zu stellen.

Die Trennung zwischen Kirchdorf östlich bzw. westlich der B 138 gilt lediglich für die Entleerung der Bio- bzw. Papiertonne und ist dafür ein anderes Entsorgungsunternehmen zuständig. Dieses hält den angegebenen Abholtermin stets ein.

## SCHULVERANSTALTUNGSHILFE, SCHULBEGINNHILFE



### Schulveranstaltungshilfe des Landes Oberösterreich

Im Vorjahr wurde die OÖ Schulveranstaltungshilfe bereits dahingehend erweitert, dass um den Zuschuss angesucht werden kann, wenn ein Kind bei einer 4-tägigen Schulveranstaltung teilgenommen hat bzw. zwei oder mehr Kinder an einer mehrtägigen – also zumindest 2-tägigen – Schulveranstaltung mit einer Nächtigung teilgenommen haben.

Ab dem Schuljahr 2018/19 wird zusätzlich die Einkommensobergrenze um 200 Euro erhöht und wird somit

für die Berechnung der Einkommensobergrenze der Sockelbetrag von 1.200 Euro herangezogen.

Weiters erfolgt ab dem Schuljahr 2018/19 eine Erhöhung des Zuschusses. Für 2-tägige Schulveranstaltungen erhält man 50 Euro (statt bisher 40 Euro), für 3-tägige Schulveranstaltungen 75 Euro (statt bisher 60 Euro), für 4-tägige Schulveranstaltungen 100 Euro (statt bisher 80 Euro) und für 5-tägige und längere Schulveranstaltungen 125 Euro (statt bisher 100 Euro).

*Nähere Informationen und die Anträge erhalten Sie in der Bürgerservicestelle der Stadtgemeinde, in den Schulen und unter [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at).*

Auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) steht ein Online-Rechner zur Verfügung, mit dem vorab überprüft werden kann,

ob aufgrund des Einkommens der Zuschuss zuerkannt werden kann.

### OÖ Schulbeginnhilfe

Aufgrund der vom Bund gemeinsam mit der Familienbeihilfe im September ausbezahlten Schulstartgeldes, kommt es mit der vom Land Oberösterreich gewährten einmaligen Schulbeginnhilfe für Erstklassler zu einer Doppelförderung.

Die OÖ Schulbeginnhilfe wurde deshalb, mit Beschluss der OÖ Landesregierung vom 09. Juli 2018, mit Ende des Schuljahres 2017/18 eingestellt.



Foto: Fotolia



## WEICHENSERVICE DER ÖBB

Wie Straßen brauchen auch Bahnstrecken regelmäßig ein Service, damit die Fahrgäste der ÖBB sicher und pünktlich unterwegs sind. Daher führt die ÖBB zwischen den Bahnhöfen Wartberg und Micheldorf maschinelle Erhaltungsarbeiten bei Nacht durch.

**Termin:**

**Montag, 03. September 2018**  
zwischen 20:30 und 05:00 Uhr

**Dienstag, 04. September 2018**  
zwischen 21:30 bis 04:00 Uhr

Für diese Arbeiten kommen Groß-

baumaschinen zum Einsatz. Es kann zu erhöhter Staub- und Lärmentwicklung kommen. Zum Schutz der Arbeitenden werden akustische und optische Warnsignale abgegeben. Die ÖBB bemüht sich die Belastungen für Sie so gering wie möglich zu halten.

## HUNDEHALTUNG

Die Stadtgemeinde Kirchdorf möchte Sie neuerlich eindringlich auf die Einhaltung des Oö. Hundehaltgesetzes hinweisen und Sie an die wichtigsten Regelungen erinnern:

**Leinen- oder Maulkorbpflicht:**

An allen öffentlichen Orten im gesamten Ortsgebiet.

**Leinen- und Maulkorbpflicht:**

In öffentlichen Verkehrsmittel, bei Schulen, Kindergärten, Horten, Kinderbetreuungseinrichtungen,

Spielplätzen sowie bei größeren Menschenansammlungen, wie z. B. Einkaufszentren, Freizeit- und Vergnügungsparks, Gaststätten und Badeanlagen sowie bei Veranstaltungen.

**Aufsichtspflicht:**

Aufsichtspflicht für Ihren Hund in Sicht- und Rufweite.

**Belästigungen:**

Keine Belästigung von Personen oder anderen Tieren.

**Exkrememente:**

Beseitigung der Exkrememente durch den HundehalterIn.



Foto: fotolia

## HIER IST KEIN HUNDEKLO!

In unseren bewegten Pausen können wir uns auf der großen Schulwiese austoben. Dort spielen wir Fußball, spielen Fangen oder erholen uns. Manche von uns nützen auch die Zeit um mit Freunden oder Freundinnen aus anderen Schulstufen zu plaudern.

Doch seit einigen Wochen wird diese Idylle gestört. Immer wieder finden wir auf der Wiese „Hundekake“. Besonders ärgern wir uns, wenn wir das „Häufchen“ zu spät entdecken und mit unseren schicken Sommerschuhen reintreten.

Ihr könnt euch gar nicht vorstellen wie das stinkt! Diesen Gestank tragen wir schließlich tagelang mit uns mit. Natürlich verteilen wir einzelne Stückchen auch im Schulhaus und in unserem Eigenheim.

Damit das ein Ende nimmt, hat unsere Schulfreundin Laura zwei Plakate gestaltet. Auf diesen ist deutlich zu lesen, dass auf der Schulwiese kein Hundeklo ist. Wir hoffen sehr, dass

sich die betroffenen Hundebesitzer unsere Bitte zu Herzen nehmen.

Herzlichen Dank für Ihr Verständnis, die 3b Klasse der Volksschule 2!



SchülerInnen der 3b Volksschule 2, Foto: Dir.<sup>in</sup> Monika Hölzl



## KULTUR FÜR KINDER

Das Kulturreferat setzt seinen Schwerpunkt „Kultur für Kinder“ fort. Im Herbst wird es eine Wiederaufnahme des Märchens „Der goldenen Brunnen“ vom Ensemble des Figurentheater Kirchdorf geben. Vorerst aber gibt es ein Gastspiel vom Puppentheater Bavastel mit einem traditionellen Kasperlstück.

### Kasperl und der Zauberer

Diesmal schert den Kasperl gar nichts! Er fischt verbotenerweise im Zauberteich, den Schlüssel zur Schatztruhe will er nicht zurückbringen und im Zauberbuch lesen ist sehr verlockend, auch wenn es donert und blitzt. Aber der Zauberer hat seinen eigenen Plan mit dem Kasperl. So gerät er von einem Abenteuer ins andere, bis alles gut endet.

Spannend und lustig ist die Geschichte, die Kinder sind mitten

drin, rufen zu, ergreifen Partei, fiern mit, lachen und staunen und die Erwachsenen - sie können sich entspannt zurücklehnen, dürfen mitgenießen und sich über den Wortwitz freuen.

Das Bavastel Puppentheater, das sind Eva Bodingbauer und Brigitte Kocher, hat eine unverwechselbare Handschrift entwickelt. Es spielt auf Kleinkunstabühnen, in Schulen, Kindergärten, Büchereien, Familien- und Firmenfesten und ist auf vielen internationalen Festivals zu Gast.

### Termine:

Samstag, 05. Oktober 16:00 Uhr  
Sonntag, 06. Oktober 11:00 Uhr  
im Theater Kirchdorf, Hauergasse 5  
Preis: € 6,00

*Ewald Breitwieser*

*Stadtrat für Kultur und Integration*

*Nähere Informationen und Kartenreservierungen erhalten Sie unter der Telefonnummer: 0676/845 50 06 01*



Foto: E. Breitwieser

# KLANGERLEBNIS

## Landesmusikschule Kirchdorf

<https://kirchdorf.landemusikschulen.at>



### 41 Jahre und kein bisschen leise!

Im Schuljahr 2017/18 feierten wir 40 Jahre Landesmusikschule Kirchdorf. Neben Konzerten, wie zum Beispiel dem Streichquartett der Wiener Philharmoniker, oder der Kirchdorfer Klangwolke (4. Symphonie von Anton Bruckner) war sicher der Sommernachtsball das Highlight des Jubiläumsjahres. Im 41. Jahr der Landesmusikschule Kirchdorf wird es wiederum interessante und spannende Veranstaltungen geben. Lassen Sie sich überraschen! Wir laden alle KirchdorferInnen sehr herzlich dazu ein.

Mit musikalischen Grüßen!  
Direktor Kons. Wolfgang Homar



### Konzert Ensemble Blasorchester Leitung

Öffentliches  
Abschlusskonzert der  
Kapellmeisterklasse  
Arnold Renhardt

Do. 27. Sep. 2018  
19.30 Uhr  
Pernsteinsaal

### Unvergesslich

Kreatives  
Musikgestalten und Tanz  
der Klasse  
Ingrid Zeleny



Do. 11. Nov. 2018  
19.00 Uhr  
Pernsteinsaal

Überraschen Sie Ihre Lieben und

### SCHENKEN SIE KULTUR!

Gutscheine im Wert von:  
€ 5,- / € 10,- / € 20,-



Erhältlich im Sekretariat der  
Landesmusikschule Kirchdorf.

Gültig für Konzerte mit Eintritt,  
als Wert für freiwillige Spenden,  
aber auch für die Kulturfahrten  
der Landesmusikschule Kirchdorf!

## SEPTEMBER 2018

### Samstag, 01. September

#### Einispü'n in Herbst

Authentische Volksmusik in den Gastgärten  
10:00 bis 12:00 Uhr verschiedene Plätze im Zentrum

### Samstag, 08. September

#### Einispü'n in Herbst

Authentische Volksmusik in den Gastgärten  
10:00 bis 12:00 Uhr verschiedene Plätze im Zentrum

### Sonntag, 09. September

#### Maibaum umschneiden und Frührschoppen

10:30 bis 13:00 Uhr Hauptplatz

### Samstag, 15. September

#### Einispü'n in Herbst

Authentische Volksmusik in den Gastgärten  
10:00 bis 12:00 Uhr verschiedene Plätze im Zentrum

### Montag, 17. September

#### KIZ - Kultur im Zementwerk - zwei3wir

ZWO FRAUEN, 3 MÄNNER UND EIN WIR-GEFÜHL  
20:00 Uhr Gefolgschaftsraum Zementwerk  
Nähere Informationen: [infokiz@kirchdorfer.at](mailto:infokiz@kirchdorfer.at)

### Freitag, 21. September

#### Ki-Cars

09:00 bis 18:00 Uhr im Zentrum  
Nähere Informationen: [www.ki-cars.at](http://www.ki-cars.at)

### Samstag, 22. September

#### Ki-Cars und Oldtimer Treffen

09:00 bis 16:00 Uhr im Zentrum  
Nähere Informationen: [www.ki-cars.at](http://www.ki-cars.at)

### Samstag, 22. September

#### Einispü'n in Herbst

Authentische Volksmusik in den Gastgärten  
10:00 bis 12:00 Uhr verschiedene Plätze im Zentrum

### Samstag, 15. September

#### Tanztag! Kirchdorf tanzt

Workshops und spannende Tanzangebote  
Nähere Informationen: [www.tanzland.at](http://www.tanzland.at)

### Samstag, 29. September

#### Einispü'n in Herbst

Authentische Volksmusik in den Gastgärten  
10:00 bis 12:00 Uhr verschiedene Plätze im Zentrum

## OKTOBER 2018

### Montag, 01. Oktober bis Montag, 22. Oktober

#### Ausstellung "200 Jahre Karl Marx"

Galerie Schloss Neupernstein

### Samstag, 06. Oktober

#### Puppentheater Bavastel

16:00 Uhr Theater in der Werkstatt  
Kartenreservierung: 0676/845 50 06 01

### Sonntag, 07. Oktober

#### Puppentheater Bavastel

11:00 Uhr Theater in der Werkstatt  
Kartenreservierung: 0676/845 50 06 01

### Sonntag, 07. Oktober

#### Erntedankfest

09:00 Uhr Stadtpfarrkirche

### Mittwoch, 31. Oktober

#### Nacht der 1000 Lichter

18:00 bis 21:00 Uhr Stadtpfarrkirche



## STADT KIRCHDORF SAGT DANKE

01. September 2015, 50 Männer aus mehreren Bürgerkrieg führenden Ländern bezogen das Flüchtlingsquartier in Kirchdorf, Ende September 2018 wird es geschlossen.

Weder sicherheitspolitischen Bedenken, noch gemeinsamen Kraftanstrengungen von politischen Parteien ist diese Schließung zuzuschreiben sondern ausschließlich der Tatsache, „dass mobile Quartiere wie in Kirchdorf oberösterreichweit derzeit in einem geringeren Ausmaß als bisher benötigt werden“, berichtet die Caritas.

Ich bedanke mich bei allen Schlüsselkräften der Caritas OÖ und der Pfarrcaritas, bei den Beamten des Landes OÖ, der BH Kirchdorf und der Stadtgemeinde, den Verantwortlichen der Einsatzorganisationen, allen voran dem Leiter der Straßenmeisterei und des Bauhofs Kirchdorf für die rasche und prakti-

kable Lösungsfindung bei der Errichtung des Quartiers.

Und dann waren noch unzählige Freiwillige, die sich bei der Quartierseröffnung beherzt und tatkräftig eingebracht haben, sei es bei der Organisation, beim Bewohnerempfang, beim Aufbau von zahlreichen Integrationsaktivitäten, bei der Durchführung von Sprachtrainingsgruppen.

Dank gebührt der Pfarre Kirchdorf, dem Team vom Radio B138 für die vielfältigsten Aktivitäten, ebenso dem Integrationsbeirat und allen, die so großzügig gespendet haben. Ich bedanke mich aber auch sehr herzlich bei allen Menschen, die in diesen drei Jahren das Verbindende gesucht haben, sich gegen aufkeimende Falschmeldungen gewehrt haben und damit geholfen haben, ein soziales humanitäres Netzwerk zu bilden. Für die weitere Integrati-

onsarbeit in Kirchdorf gehen alle Beteiligten gestärkt aus dieser Arbeit hervor.

*Ewald Breitwieser  
Stadtrat für Kultur und Integration*



*Kinderbild vom I-Beirat*

## HEIMAT=SHARING - DER FILM

Das Kulturreferat der Stadt Kirchdorf lädt in Zusammenarbeit mit dem Integrationsbeirat, dem REKI-Kirchdorf und der Leader Region Traunviertler Alpenvorland zu einem besonderen Filmabend mit internationaler Kulinarik ins Kino Kirchdorf am **25. September 2018, 18:00 Uhr**.

Premiere hat der Dokumentationsfilm „Heimat=Sharing“, gestaltet von Johanna Tschautscher, Musik: Gerald Höfer. Einlass ist ab 17:00 Uhr. Eintritt frei.

Die Dokumentation begleitet den Lauf eines innovativen Integrationsprojektes. Sie zeigt keine heile Welt, sondern die Geschichte gelingenden Miteinanders in Bad Hall, Garsten, Kremsmünster und Sierning. Der Film dokumentiert die Arbeit von

Freiwilligen in den Jahren 2016 bis 2018 während der sogenannten „Flüchtlingswelle“, weist auf die Chancen von Integration mit Hilfe aufgeschlossener lokaler Netzwerke hin, erzählt von persönlichen Erfahrungen in der Begegnung mit „dem

Fremden“ und auch darüber, wie sich mit positiver Kraft etwas Neues in traditionellen Strukturen entwickeln kann.

*Ewald Breitwieser  
Stadtrat für Kultur und Integration*



# VOLKSHILFE SHOP FEIERT FÜNFTEN GEBURTSTAG

## volkshilfe.

Der Second-Hand-Laden der Volkshilfe bietet den KirchdorferInnen täglich eine günstige Einkaufsquelle mit persönlicher Beratung. Durch das breite Angebot, das von Bekleidung, Textilien und Möbeln bis hin zu Elektrogeräten und Büchern reicht, ist für jeden etwas dabei. Ein Highlight ist das große Sortiment an Fahrrädern, das mit Hilfe einer Partnerschaft mit der Produktionsschule des FAB möglich ist.

### FREUNDLICH, HELL UND FÜR ALLE

Der Verkaufsraum ist nicht nur hell, sondern gewinnt vor allem durch die hier beschäftigten Mitarbeiterinnen an Freundlichkeit. Vor fünf Jahren hat sich die Volkshilfe in der Bambergstraße niedergelassen, seither ist der Shop für viele Menschen nicht mehr wegzudenken. Mit ihren günstigen Preisen trägt die Volkshilfe zur aktiven Armutsbekämpfung bei. Gerade Alleinerziehende und beschäftigungslose Menschen müssen jeden Euro zweimal umdrehen, bevor sie ihn ausgeben. Bedürftigkeit spielt jedoch beim Einkauf keine Rolle. Besonders wichtig ist, dass alle, unabhängig vom Einkommen und sozialen Status, bei der Volkshilfe willkommen sind und sich wohlfühlen. Für einen Einkauf wird keine Mitgliedskarte benötigt.

### MIT DEM NEUEN FAHRRAD DURCH DEN SOMMER

Gerade jetzt suchen viele nach einem guten und günstigen Fahrrad. Die Zusammenarbeit mit der Produktionsschule des FAB macht es möglich, dass der Shop aufbereitete und für die Straßenverkehrsordnung taugliche Fahrräder anbieten kann. Aber auch die anderen Produkte werden in Kooperation mit dem Landesabfallverband und ReVi-

tal auf ihre Funktionstüchtigkeit geprüft. Erst dann kommen sie in die Regale und stehen zum Kauf zur Verfügung. Qualität steht für die MitarbeiterInnen des Shops Kirchdorf an erster Stelle.

### GÜNSTIGE PREISE NOCH GÜNSTIGER

Neben den ohnehin erschwinglichen Preisen ist ein Einkauf auch aufgrund der Wochenaktionen und saisonalen Angebote verlockend. Zusätzlich sparen können echte SchnäppchenjägerInnen jeden ersten und dritten Freitag im Monat, wenn das ganze Sortiment im Shop um 50% reduziert ist. Regelmäßig neu eintreffende Ware sorgt für Abwechslung. Die Zufriedenheit der Kundinnen und Kunden steht für die Volkshilfe immer an erster Stelle. Daher findet derzeit die größte KundInnenbefragung in der Geschichte der Volkshilfe Shops in ganz Oberösterreich statt.

### Kleider- und Sachspenden

Die Volkshilfe nimmt gut erhaltene Kleider- und Sachspenden in allen Shops gerne entgegen. Für größere

Dinge wie zum Beispiel Möbel gibt es ein Abholservice, der in Kirchdorf mit dem Bildungszentrum Salzkammergut in Kooperation abgewickelt wird.

Direktabgaben während der Öffnungszeiten sind jederzeit möglich und erwünscht.

Der Partnerbetrieb BIS Return führt Hausabholungen für Großmöbel und Elektrogeräte durch.

**Möbeltelefon: 07582/511 50 bzw. 0676/8734 2110, oder per E-Mail: [shop-kirchdorf@volkshilfe-ooe.at](mailto:shop-kirchdorf@volkshilfe-ooe.at)**

### Öffnungszeiten Shop Kirchdorf

#### Montag und Dienstag:

09:00 bis 13:00 Uhr und  
15:00 bis 18:00 Uhr

Mittwoch: 09:00 bis 12:00 Uhr

#### Donnerstag und Freitag:

09:00 bis 13:00 Uhr und  
15:00 – 18:30 Uhr

*Mehr Informationen erhalten Sie unter [www.volkshilfe-ooe.at/shops](http://www.volkshilfe-ooe.at/shops)*



Shop Mitarbeiterinnen machen eine Volkshilfe Tandem Tour, Foto: Volkshilfe



## SENIOREN AKTIV - SENIORENSPORTFEST

Der Seniorenbeirat der Stadtgemeinde Kirchdorf veranstaltet erstmalig am **08. September 2018** ein Seniorensportfest.

Verschiedene Stationen laden dazu ein, altersgerecht Geschicklichkeit, Beweglichkeit und Ausdauer unter Beweis zu stellen.

Mit dem geplanten Rahmenprogramm wird auch die Geselligkeit nicht zu kurz kommen.

Wenn Sie aktiv an dieser Veranstaltung teilnehmen möchten, melden Sie sich einfach bei einer unserer Kirchdorfer Seniorengruppen:

Pensionistenverband  
Alois Mühlberger, 0650/642 37 99

Seniorenbund  
Johann Leitner, 0664/555 13 52

Seniorenring  
Helmut Kobler, 0699/144 24 044

VizeBGM<sup>in</sup> Vera Pramberger  
Stadträtin für Generationen u. Soziales



Foto: Fotolia

## 10 JAHRE DEMENZBERATUNGSSTELLE MICHELDORF



10 Jahre sind ein guter Grund Danke zu sagen und den Rahmen des Weltalzheimertages vom 21. September zu nutzen, um mit einem speziellen Programm zu feiern.

Die Demenzberatungsstelle Mi-

cheldorf lädt Betroffene, Angehörige, Interessierte, Unterstützer und Wegbegleiter ein am **Dienstag, 25. September, von 14:00 bis 17:00 Uhr** in die Demenzberatungsstelle Micheldorf, Hauptstraße 5, zu kommen.

Bezirkshauptfrau Cornelia Altreiter-Windsteiger und Bezirkshauptmann Dr. Dieter Goppold werden den Festakt eröffnen. Danach gibt es im Rahmen des „Tages der offenen Tür“ viel Information und ein kleines Programm. Weil es einigen organisatorischen Aufwand bedarf,

bitten die Veranstalter um Anmeldung bis spätestens **03. September 2018**. Der Tag der offenen Tür soll aber auch deutlich machen, dass es ein gutes Leben mit Demenz/Alzheimer geben kann. Leider glauben viele Menschen immer noch, dass man bei Demenz ohnehin nichts tun kann. Dies stimmt jedoch nicht. Denn durch gezieltes Training des Gedächtnisses, der Alltagsaktivitäten, der körperlichen Fitness, der Wahrnehmung usw. können vorhandene Fähigkeiten länger erhalten bleiben und kann sogar Neues erlernt werden.

## STARKE ELTERN VON ANFANG AN

Ein Kind zu bekommen ist eine besondere Herausforderung – auch für die Paarbeziehung. Eltern zu werden bedeutet plötzlich zu dritt zu sein. Aus der Zweierbeziehung wird eine Familie. Eine tragende und liebevolle Beziehung der Eltern hilft dem Kind, sich sicher und geborgen zu fühlen und sich gesund zu entwickeln. Im Workshop erhalten Sie wertvolle Tipps, wie Sie in Ihre Zukunft zu dritt starten.

### Workshopthemen:

- Wie wollen wir Familie leben?

- Wie können wir unserem Kind ein gutes Klima bieten?
- Welche Schwierigkeiten können auf uns zukommen?
- Zeit für mich, für uns ... darf das sein?
- Mutter sein und Vater sein – was bedeutet das für uns?
- Wie können wir mit Kind ein Paar bleiben?

### Termin:

**Dienstag, 02. Oktober 2018**

von 18:00 bis 20:00 Uhr

im Landeskrankenhaus Kirchdorf



Foto: Fotolia

## DEKRETVERLEIHUNG

**Dipl. Päd. Petra Kapeller nun offiziell Direktorin der Neuen Mittelschule-Musikmittelschule**

In einer feierlichen Stunde im Steirernen Saal des Landhauses wurde der provisorischen Direktorin der NMS 1 vom Landeshauptmann Mag. Thomas Stelzer das Dekret zur offiziellen Bestellung als Direktorin der Neuen Mittelschule-Musikmittelschule Kirchdorf überreicht. Somit ist Petra Kapeller die erste Direktorin der nun nach 40 Jahren wieder vereinten Schule.

Seit 1995 ist Petra Kapeller als Lehrerin in Kirchdorf tätig. Zuerst in der Hauptschule 2, dann in der Polytechnischen Schule und seit September 2017 als provisorische Leiterin in der Neuen Mittelschule 1. Ab September wird sie die Chefin von 55 LehrerInnen und 350 SchülerInnen in 15 Klassen sein. Herzlichen

Glückwunsch zur Ernennung in diese verantwortungsvolle Position und

viel Erfolg und Freude bei der neuen Arbeit.



Landeshauptmann Mag. Th. Stelzer, Dir.<sup>in</sup> NMS Dipl. Päd P. Kapeller, Bezirksschulinspektorin S. Schmid, Bürgermeister W. Veitz, Foto: Land OÖ

## MUSIK TUT GUT!



U. Stürmer, M. Ticevic, L. Pavlovic, L. Ballenstorfer, M. Buchegger,  
Foto: Kindergarten Hellerwiese



Diese Studie begleitete die Kinder des Kindergartens Hellerwiese bereits das ganze Jahr und so stand auch das diesjährige Sommerfest ganz unter dem Motto Musik. Lieder und Tänze wurden aufgeführt und bei einer Musikstraße hatten die Kinder die Möglichkeit, unterschiedliche Instrumente auszuprobieren. Am Ende durften sich die Kinder aber über ein neues Musikinstrument freuen. Die Stadtkapelle Kirchdorf an der Krems überreichte ihnen ein Set mit bunten Klangstäben. Der Kindergarten Hellerwiese bedankt sich für das klingende Geschenk.

Lydia Ballenstrofer  
Kindergartenleiterin

## NEUERÖFFNUNG BÄCKEREI SCHWARZ

**Die Bäckerei Schwarz am Hauptplatz erstrahlt im neuen Glanze.**

Die seit 1996 in Kirchdorf befindliche Filiale wurde eines umfangreichen Umbaus unterzogen. Ein offen gestaltetes Portal, die lockere Atmosphäre, die großzügige Verkaufsvitrine und ein Sitzbereich im hinteren Café laden zu einem kleinen Frühstück und zum Einkauf des täglichen Brotes ein. Das seit 1904 mit traditionellem Handwerk und regionalen Produkten hergestellte Brot und Gebäck der Bäckerei Schwarz wird im neuen Ofen vor Ort frisch gebacken. Alle Zutaten stammen aus der Region!

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag:

06:00 bis 18:00 Uhr

Samstag: 06:00 bis 12:00 Uhr

Sonntag und Feiertag:  
07:00 bis 11:00 Uhr (kein Frühstück)

StR Karl Öllinger-Luwy  
Stadtrat für Wirtschaft und Planung



Herbert Schwarz, Foto: Karl Öllinger-Luwy

## UNTERNEHMENSGRÜNDUNG



Personen, die noch am Anfang ihrer Gründung stehen oder gerade erst beschlossen haben, ein Unternehmen zu gründen, stehen vor den vielfältigsten Fragen. Es gibt nicht nur viel rechtliches Know-How, das für eine Gründung notwendig ist, sondern auch betriebswirtschaftliches Wissen, das neben der fachlichen Eignung erforderlich ist.

Das Gründerservice der WKO Kirchdorf bietet bei Gründer-Workshops kostenlos rechtliche und betriebswirtschaftliche Infos über das Gewererecht, die richtige Wahl der Rechtsform, Steuern und die soziale Absicherung, aber auch über betriebswirtschaftliche Grundlagen. So erfahren Sie Wichtiges über den

Markt, das richtige Unternehmenskonzept, eine korrekte Umsatzberechnung und Finanzierungs- und Förderungsmöglichkeiten. Ganz nebenbei können so Kontakte zu anderen Gründerinnen und Gründern geknüpft und Informationen und Tipps ausgetauscht werden.

Alle nachstehenden Veranstaltungstermine finden jeweils von 14:00 bis 17:00 Uhr in der WKO Kirchdorf,

Bambergstraße 25, statt.

**Die nächsten Termine sind:**

Donnerstag, 13. September 2018

Mittwoch, 10. Oktober 2018

Donnerstag, 15. November 2018

Mittwoch, 19. Dezember 2018

*Bitte sichern Sie sich einen Teilnehmerplatz unter der Telefonnummer: 05/90909-5400 oder per E-Mail: [sc.veranstaltung@wkooe.at](mailto:sc.veranstaltung@wkooe.at).*





## „TANZLAND“

**Kirchdorf hat einen neuen Verein, der den Tanz in den Mittelpunkt stellt!**

Gerlinde Roidinger, studierte Tanzpädagogin und Performerin und Isolde Reichel, promovierte Sport- und Tanzwissenschaftlerin haben den Verein „TanzLand“ gegründet, um dem Tanz im Bezirk eine Plattform zu bieten.

Verschiedene Workshops zu den unterschiedlichsten Tanzstilen, die im Bezirk angeboten werden, zeigen die Vielfalt von Tanz im Kremstal. **Die Anmeldung zu den Workshops erfolgt über die Homepage [www.tanzland.at](http://www.tanzland.at).** Hier werden auch künftig die Tanzangebote des Bezirks ge-

bündelt präsentiert, um so Tanzinteressierten von Nah und Fern einen Überblick der Tanzmöglichkeiten in der Region zu verschaffen.

Am 15. September 2018 findet die erste große Veranstaltung - der „Tanztag“ - statt. Hier wird der Tanz auch im öffentlichen Raum in der Fußgängerzone am Redtenbacher Platz zu bestaunen sein, auf traditionelle Weise etwa durch die albanische Tanzgruppe Albafolk und die Volkstanzgruppe Micheldorf, und in modernem Stil durch hippe Show-Einlagen sowie zeitgenössische Tanzperformances u.a. der „Dance Work Company“ aus Bad Hall.

Um die Lust am Tanzen zu wecken,



laden die beiden Kulturarbeitern schon am 14. September 2018, am Vorabend des Tanztages, zu einem Tanzfilm im Kino Kirchdorf ein.

Derzeit nutzen die beiden das Kulturhaus am Kirchenplatz 12 als Tanzbüro und können sie sich die Zusammenarbeit mit lokalen KünstlerInnen sehr gut vorstellen.

**Auf die Tanzfläche, fertig los!**

## KI-CARS 2018

Am **21. und 22. September 2018** treffen sich im Zentrum Kirchdorfs wieder die Automobilisten, organisiert von Herrn Christian Maller, Werbeagentur [mach-werbung.at](http://mach-werbung.at), zu DER größten Automobilmesse im Bezirk!

Die BesucherInnen erwartet auch heuer neben den zahlreichen Ausstellern mit Ihren neuesten Boliden ein tolles Rahmenprogramm. Der Veranstalter freut sich jedes Jahr auf zahlreiche Besucher und hoffentlich schönes Wetter in Kirchdorf - unserer kleinen\_großen\_Stadt.

Eine Hüpfburg in Form eines VW - Beetle zeigt diesmal den BesucherInnen der Messe den Weg ins Zentrum. Aufgefädelt am Straßenrand folgt dann ein Highlight dem anderen. Über 20 Aussteller präsentieren ihre Neuheiten am Automobilsektor. Neue Modelle glänzen neben Bewährten, die Lions Kirchdorf versorgen BesucherInnen wie Ausstel-

lerInnen mit Speisen und Getränken am traditionellen Imbissstand, heuer ebenso mit dabei „Hellskitchen“ – Ihr Burger-Spezialist. Die kostenlose Weinverkostung an beiden Tagen vom Weingut Wöber aus Waitzendorf rundet kulinarisch ein tolles Programm ab.

Das legendäre Oldtimertreffen beschert den BesucherInnen am Kirchenplatz Historisches. Hier geben sich zahlreiche Oldtimer ein Stelldichein. Erleben Sie eine Trail-



Vorführung der besonderen Art am Samstag beim Gasthaus Schöllhuber. Tolle Preise gibt es beim Gewinnspiel zu gewinnen – Gewinnkuponen liegen bei der Messe an jedem Stand auf.

*Nähere Informationen erhalten Sie unter [www.ki-cars.at](http://www.ki-cars.at).*



Highlights aus 2017, Foto: Kerbl



## WIR GRATULIEREN

### Geburten

Lidija PERIC & Bojan VIDACKOVIC  
zu ihrem **TEODOR**

Julia FALLEND & Majid HADZALIC  
zu ihrer **LINA**

Julia & David WAIDHOFER  
zu ihrem **NOAH DAVID**

Katharina & Johannes  
KLINGLMAYR  
zu ihrer **FRANZISKA**

Elena MANDL & Alexander PLETZ  
zu ihrem **MARKUS**

Tanja WAGNER & Michael AMON  
zu ihrem **JULIAN**

Ewelina GIZA & Lukasz FOTEK  
zu ihrer **AMELIA**

### Geburten

Havva & Abdullah GÜNDÜZ  
zu ihrer **HÜMA-SARE**

Dijana PAVLOVIC & Mario DELAC  
zu ihrem **NIKLAS**

Maria AHATHALLER &  
Joseph David Martines PANGALILA  
zu ihrem **LIAM NOEL**



Foto: Fotolia

### Hochzeiten

Sarah HUBER & Florian RESL

## WIR BETRAUERN

### Sterbefälle

Anna RADNER  
Pernsteiner Straße 32

Adolf Karl SCHÖLLHUBER  
Grillparzerstraße 7/9

Gerta RACHLINGER  
Bambergstraße 17/9

Dorit TAUBENSCHUSS  
Kirchengasse 12

Wilhelm SCHWARZ  
Resselstraße 19

Theresia RAFFELSBERGER  
Pernsteiner Straße 32

Franz DORNSTÄDTER  
Pernsteiner Straße 32

## Apotheken-Bereitschaft

03. bis 09. Sept.	Apotheke Micheldorf	Micheldorf	07582/612 93
10. bis 16. Sept.	Nationalpark-Apotheke	Molln	07584/400 34
17. bis 23. Sept.	Salvator-Apotheke	Kirchdorf	07582/609 10
24. bis 30. Sept.	Zum Hlg. Geist	Pettenbach	07586/72 27
01. bis 07. Oktober	Apotheke Micheldorf	Micheldorf	07582/612 93
08. bis 14. Oktober	Nationalpark-Apotheke	Molln	07584/400 34
15. bis 21. Oktober	Salvator-Apotheke	Kirchdorf	07582/609 10
22. bis 28. Oktober	Zum Hlg. Geist	Pettenbach	07586/72 27
29. bis 04. Nov.	Apotheke Micheldorf	Micheldorf	07582/612 93

### zusätzliche Termine sonntags von 09:00 bis 11:00 Uhr

16. September 2018, 14. Oktober 2018  
Salvator Apotheke Kirchdorf, 07582/609 10

30. September 2018, 28. Oktober 2018  
Apotheke Micheldorf, 07582/612 93

## Notruf-Nummern

Euro-Notruf	112
Feuerwehr-Notruf	122
Polizei	133
Rettung	144
Aktueller ärztlicher Dienst	141
Telefonseelsorge	142

## Kostenlose Rechtsberatung

Freitag, 07. September 2018  
Dr. Herbert HUBINGER\*

Freitag, 05. Oktober 2018  
Mag. Dr. Christian JANDA\*

13:30 Uhr - 14:30 Uhr  
Rathaus, 1. Stock (Seiteneingang)

\*personelle Abweichungen  
möglich



Wehrfried GRÄF  
zum 80er



Helmut REBHAN  
zum 80er



Elfriede MADER  
zum 90er



Rosa PETER  
zum 90er



Elfriede MAYR  
zum 90er



Ingrid & Gottfried KAIBLINGER  
zur Goldenen Hochzeit



Maria & Ing. Hans GUSCHLBAUER  
zur Goldenen Hochzeit



Maria & Franz NOWOTNY  
zur Diamantenen Hochzeit



Maria & Dipl.- Ing. Wolfgang  
ORTNER zur Diamantenen Hochzeit



**Öffnungszeiten Stadtamt Kirchdorf:**

Montag: 08:00 Uhr - 12:00 Uhr, Dienstag: 08:00 Uhr - 12:00 Uhr und 14:00 Uhr - 18:00 Uhr,  
Mittwoch: 08:00 Uhr - 12:00 Uhr, Donnerstag: 08:00 Uhr - 14:00 Uhr, Freitag: 08:00 Uhr - 12:00 Uhr

BLITZLICHTER AUS KIRCHDORF



**Impressum**

Medieninhaber, Redaktion und Herausgeber:  
Stadtamt Kirchdorf, Rathausplatz 1, 4560 Kirchdorf a.d.Krems  
Tel.: 07582/622 38-12, E-Mail: maller.stadtamt@kirchdorf-krems.ooe.gv.at  
www.kirchdorf.at

Fotos: Stadtamt Kirchdorf  
Titelseite: mach-werbung  
Blitzlichter: H. Dietmaier (1), M. Shabani (1), LMS Kirchdorf (1), FF Kirchdorf (1)  
alle anderen: namentlich gekennzeichnet

Druck: Druckerei Haider Manuel e.U., Niederndorf 15, 4274 Schönau i. M.

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: Montag, 01. Oktober 2018**

